

【会話サンプル (Conversation Sample)】

目次

1. あいさつ (Greeting).....	1
2. 体験レッスン (Trial lesson).....	1
3. 待ち合わせ (Appointment).....	2
4. 待ち合わせスケジュール変更 (Change appointment schedule).....	2
5. 待ち合わせのキャンセル (Cancel appointment).....	2
6. 待ち合わせ場所で (At appointment place).....	3
7. 体験レッスン開始前 (Before starting trial lesson).....	3
8. 体験レッスン終了 (Before finishing trial lesson).....	3
9. レッスン依頼 (Lesson request).....	3
10. レッスンキャンセル (Lesson cancel).....	3

1. あいさつ (Greeting)

生徒 Student	: もしもし 私はエンジョイレッスンの[ニックネーム]です。 [ニックネーム]さんですか？	Hello. I am [Nickname] from Enjoy Lesson. Are you [Nickname] ?
先生 Teacher	: はい[ニックネーム]です。	Yes, I am [Nickname].
生徒 Student	: レッスンについて質問させてもらってよろしいですか？ どうぞ	Can I ask about lesson ? Yes, please.

2. 体験レッスン (Trial lesson)

生徒 Student	: 体験レッスンをお願いできますか？	Can I take a trial lesson ?
先生 Teacher	: はい いいえ、残念ながら体験レッスンを行うことができません。 1度目のレッスンから通常料金になります。 レッスン料は1時間[レッスン料]円です。	Yes you can. Unfortunately I can't offer a trial lesson. The first lesson price is the normal rate. Lesson price is [Hourly lesson price] yen per hour.
生徒 Student	: 体験レッスンは、無料ですか？	Is the trial lesson free ?
先生 Teacher	: はい無料です。 いいえ、1時間で[体験レッスン料]円です。	Yes, it's free. No, it is [Hourly lesson price] yen per hour.
生徒 Student	: 体験レッスンは、いくらですか？	How much is a trial lesson ?
先生 Teacher	: 体験レッスン料は1時間[体験レッスン料]円です。	Trial lesson price is [Hourly trial lesson price] yen per hour.
生徒 Student	: わかりました。では体験レッスンをお願いします。	OK, I would like to take a trial lesson, please.

3. 待ち合わせ (Appointment)

生徒 Student	: トライアルレッスンはどこにしましょうか？	Where will we have the trial lesson ?
先生 Teacher	: [路線名][駅名]に来ることはできますか？	Can you come to [Station name] on [Train line name] ?
	[地域名]の[カフェの名前]というカフェに来ることはできますか？	Can you come to [Cafe name] in [Area name] ?
生徒 Student	: [路線名][駅名]の[改札名]改札で待ち合わせることはできますか？	Can I meet you at [Station name] on [Train line name] ?
	[地域名]の[カフェの名前]というカフェで待ち合わせすることはできますか？	Can I meet you at [Cafe name] in [Area name] ?
	[地域名]の[レストラン名]というレストランで待ち合わせすることはできますか？	Can I meet you at [Restaurant name] in [Area name] ?
	待ち合わせはいつがいいですか？	When would you like to meet ?
先生 Teacher	: [月日]の[時間]が都合がいいです。	I am available at [Time] on [Date] of [Month].
	[曜日]の[時間]が都合がいいです。	I am available at [Time] on [Day of the week].
生徒 Student	: 今週の[曜日]に待ち合わせすることはできますか？	Can I meet you this [Day of the week] ?
	何時が都合がよいですか？	What time is best for you ?
	[月日][曜日]の[時間]に[場所]で待ち合わせでいいですか？	We will meet at [Place] at [Time] on [Day of the week] [Date] of [Month] ?
	私の携帯電話番号は[携帯電話番号]です。	My mobile phone number is [Mobile phone number].
	私の携帯メールアドレスは[携帯メールアドレス]です。	My mobile mail address is [Mobile mail address].
	携帯メールアドレスを教えてくださいませんか？	Could you tell me your mobile mail address, please ?
先生 Teacher	: 私の携帯メールアドレスは[携帯メールアドレス]です。	My mobile mail address is [Mobile mail address].

4. 待ち合わせスケジュール変更 (Change appointment schedule)

生徒 Student	: 次回の待ち合わせ時間(と場所と日)を変更したいのですが。	I would like to change our next lesson time (,place and day).
	[月日]に変更できますか？	Can I change to [Date] of [Month] ?
	[月日]の[時間]に変更できますか？	Can I change to [Time] on [Date] of [Month] ?

5. 待ち合わせのキャンセル (Cancel appointment)

生徒 Student	: 申し訳ありませんが、次回の待ち合わせをキャンセルさせていただきます。	Sorry, I have to cancel our next appointment.
---------------	--------------------------------------	---

6. 待ち合わせ場所で (At appointment place)

生徒 Student	：すみません。[ニックネーム]さんですか？	Excuse me, are you [Nickname] ?
	私は[ニックネーム]です。	I am [Nickname].
	はじめまして。	How do you do.
	今日は来てもらってありがとうございます。	Thank you very much for coming today.
	それでは[レッスン場所]に行きましょうか。	Shall we go to the lesson place ?

7. 体験レッスン開始前 (Before starting trial lesson)

生徒 Student	：はじめまして。	How do you do.
	私の名前は[名前]です。	My name is [Name].
	最初にあなたとレッスンに関してエンジョイレッスンから提供されている「交渉サポートシート」で確認させていただきます。	First of all, I would like to confirm some information about you and the lessons using the "Negotiation support sheet" provided my Enjoy Lesson.
	あなたの名前を教えてください。	Could you tell me your name, please.
	身元を確認できるものを見せてもらえますか？	Could you show me your Identity document, please.
	資格を証明できるものを見せてもらえますか？	Could you show me qualification proof document, please.
	レッスン料をもう少し安くしてもらえませんか？	Could you make lesson price cheaper, please.
	教材を見せてもらえますか？	Could you show me some teaching materials, please.
	グループレッスンはできますか？	Are you able to offer group lessons ?

8. 体験レッスン終了 (Before finishing trial lesson)

生徒 Student	：体験レッスンありがとうございました。	Thank you for the trial lesson.
	レッスンをお願いするかどうか検討します。	I will consider whether to take your lesson.
	[月日]までに連絡します。(メールします)	I will call you (e-mail you) by [Day] of [Month].
	1週間以内に連絡します。	I will let you know within a week.

9. レッスン依頼 (Lesson request)

生徒 Student	：体験レッスンの時はありがとうございました。	Thank you for the trial lesson.
	あなたにレッスンをお願いしたいと思います。	I would like to take your lessons.
	初回のレッスンはいつから開始できますか？	When could you start lessons ?

10. レッスンキャンセル (Lesson cancel)

生徒 Student	：体験レッスンありがとうございました。	Thank you for the trial lesson.
	申し訳ありませんが、あなたのレッスンをお断りします。	I'm sorry, I decided not to take your lessons.
	申し訳ありませんが、他の先生にレッスンをお願いすることになりました。	I'm sorry, I have decided to take lessons from other teacher.
	又、レッスンをお願いしたいと思った時は、連絡してもいいですか？	If I change my mind, can I contact you again ?